

Temporary Gallery

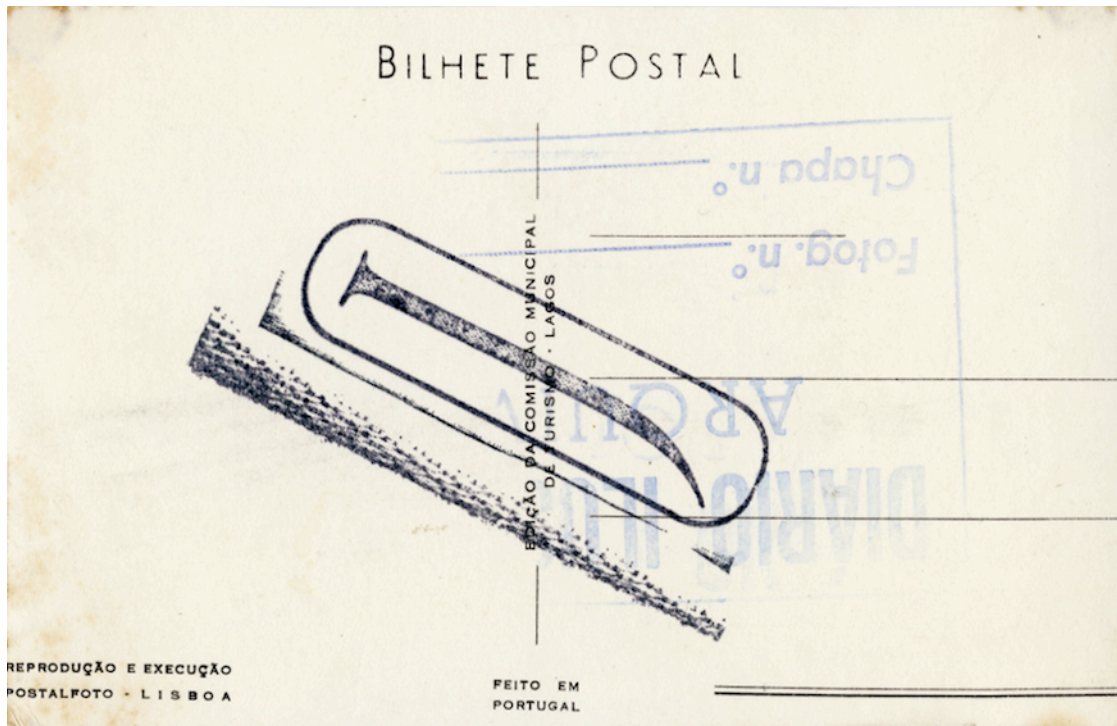
DAS – IST – DAS ?

Ana Jotta

22 Apr – 27 Jul 2018

Opening: Sat 21 Apr, 7 p.m.

Press Talk: Thu 19 Apr, 11 a.m.



Ana Jotta, invitation card DAS – IST – DAS ? , Temporary Gallery 2018

Press release

Date: 04/04/2018

Press contact: Baptist Ohrtmann, bo@temporarygallery.org

Temporary Gallery

DAS – IST – DAS ?

Ana Jotta

Curated by Regina Barunke and Miguel Wandschneider

From April to July 2018, the Temporary Gallery in Cologne presents the work of the Portuguese artist Ana Jotta (born in 1946 in Lisbon) for the first time in Germany. Her solo exhibition "DAS – IST – DAS ?" gathers together a selection of recent and older works, as well as an impromptu wall painting produced in situ as an addition to an ongoing series of so-called "colour samples".

The central piece of the exhibition is the fabric work "fala-só" (an outdated Portuguese expression for 'soliloquy') made between 2014 and 2017. Over 40-metres in length, it is to be seen almost entirely for the first time. The panel runs through the exhibition spaces, offering the visitor a step-by-step insight into the artist's exceptionally multi-layered and polymorphic oeuvre along the blue fabric with its series of figures and the exhibited works. Depicted is the sketchy outline of a worker carrying a pane of glass under his arm. The repetition of the motif as a sequence of movements might evoke the association of a magnified filmstrip and—especially together with the projection screens in the exhibition (which Jotta, again, uses as canvases for her paintings)—allude to the Temporary Gallery's recurring focus on film. Next to it is a calendar where the same drawing reoccurs on every page, a series of non-figurative sewn leather pieces, an embroidery from 1994 (the oldest piece in the show), and a small ensemble of three j-shaped found objects („Coleção de Jotas #6"). With her highly disparate artistic approach, Jotta not only deliberately defies all attempts at classification based on chronology, medium or material, theme or genre. She also undermines deep-seated notions of authorship and originality, which is humorously expressed in her "signature" pieces (such as the one mentioned above) and in the way she signs her works, using the copyright symbol with the "j" replacing the "c"—a pun based on the graphic and homophonic equivalence between the letter "j" and her family name ("j", in Portuguese, is written in full as "jota" and it is pronounced exactly like her name).

Ana Jotta's artistic practice is grounded in different and not always recognisable modes of appropriation, through which a plethora of erudite and vernacular images and everyday objects, paraphernalia, sources and references, are digested, re-contextualised and ultimately transformed to her own work. As the titles of her exhibitions and works conspicuously indicate, her witty use of language plays a crucial role in her creative process; it can even be said that this process is constantly triggered and fuelled by language in the form of clichés, puns and quotes. Ana Jotta herself notes, "An amateur should say: I have no literary interest, but I'm made of literature, I'm nothing else and cannot be anything else."

The title of the exhibition "DAS – IST – DAS ?" is a pun based on the French word "Vasistas"—a term for small windows above house entrances. In the 18th century, the German inhabitants supposedly asked the incoming French soldiers "Was ist das?" ("What is this?") through these windows, which gave them their name.

Temporary Gallery

About Ana Jotta

Ana Jotta was born in 1946 in Lisbon, where she currently lives. After studying at Lisbon's Fine Art School and Brussels academies in Lisbon and in Brussels at the École d'Arts Visuels et d'Architecture de l'Abbaye de la Cambre (1965-1973), she worked as an actress and stage designer with the "Produções Teatrais" group at the University Theatre in Lisbon. From the 1980s onwards, with a brief collaboration as stage and costume designer for the two films "Conversa Acabada" by João Botelho and "Silvestre" by João César Monteiro (which was shown at the 38th Venice Film Festival in 1981), she focussed her activity on the visual arts: in 2005 she had a retrospective exhibition "Rua Ana Jotta" at the Museu Serralves, Porto, and in 2014 the anthological exhibition "A Conclusão da Precedente" at Culturgest, Lisbon. Ana Jotta was awarded the Rosa-Schapiro-Art Prize of the Hamburger Kunsthalle for her tenacity and independence in 2017, the Prémio AICA 2014 and the Grande Prémio Fundação EDP Arte 2013.

Ana Jotta's oeuvre has been built in a sequence of breakthroughs that embody some sort of erasure of her own previous footsteps, of the modernist ideology and postmodern mythologies, and of the notion of authorship—either by deconstructing or rebuilding it. Jotta experiments in a broad range of media (painting, sculpture) as well as with techniques, traditionally associated with the minor arts (embroidery, pottery etc.). Jotta frequently approaches her work through appropriation. She has gathered together paraphernalia of objects and printed matter over the years, which have played an important part in her creative process. Radically polymorphic, both modest and prolific, her work shows a great sense of intelligence, sensitivity and wit as it eludes any possible classification.

About Miguel Wandschneider

Miguel Wandschneider (born 1969 in Lisbon, where he lives and works) has been curator for the exhibitions program at Culturgest in Lisbon and Porto from 2004-2017. He realized solo exhibitions, often survey exhibitions, of international artists whose work is, in most cases, unknown to local audiences, such as Walid Raad/The Atlas Group, Jochen Lempert, Jos de Gruyter & Harald Thys, Jef Geys, Michel Auder and Walter Swennen. He has worked with Ana Jotta on several occasions, curating her solo exhibitions 2014 in Porto, 2016 in Lisbon (both Culturgest) and 2017 at Établissement d'en face in Brussels. In 2012 he was nominated for his curatorial work for the "Walter Hopps Award for Curatorial Achievement" given by the Menil Foundation in Houston. He is member of the Guy de Cointet Society. In 2017 he curated "Solo & Sculpture" at the vienna contemporary, Vienna.

Temporary Gallery

Funders and supporters of the exhibition

Minister of Culture and Science of the German State of North Rhine-Westphalia
Arts Foundation of North Rhine-Westphalia
Fundação Calouste Gulbenkian
Portuguese Embassy / Instituto Camões
Cultural Office of the City of Cologne
Deltax contemporary, Cologne
Hotel Chelsea, Cologne
Farbanalyse, Cologne

Cooperation partners of the exhibition and programme

Kölnischer Kunstverein
Filmclub 813, Cologne
Cinamateca Portuguesa, Museu do Cinema, I.P., Lisbon
Academy of the Arts of the World, Cologne

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



KÖLNISCHER KUNSTVEREIN

gegründet 1839



FILMCLUB
813

FUNDAÇÃO
CALOUSTE GULBENKIAN



BOTSCHAFT.
CULTURA
PORTUGAL

CAMÕES
COOPERAÇÃO
PORTUGUESA
PORTUGAL
MINISTÉRIO DA CULTURA DO PORTUGAL

AKADEMIE
DER
KÜNSTE
DER
WELT



Die Oberbürgermeisterin
Kulturamt

Deltax
contemporary
Wirtschafts- und
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Hotel *Chelsea*

Temporary Gallery

Events to the exhibition

Sat 21 April, 7 p.m.

Opening and exhibition tour with Ana Jotta and Miguel Wandschneider

Mon 7 May, 7 p.m.

João César Monteiro: Silvestre, 1981

A cooperation with the Kölnischer Kunstverein, the Filmclub 813 and the Cinemateca Portuguesa, Museu do Cinema, I.P.

Location: Kino 813 in der Brücke

Thu 21 June, 7 p.m.

Ana Jotta: Cadavre Exquis

Film programme

Thu 5 July, 7 p.m.

Camiel van Winkel: The Myth of Artishood

Lecture

Further events

Thu 3 May, 7 p.m.

Christine Moldrickx: A-C-F-G-H-I-J-M-R-S-T-U-V-W-Z

Book launch and film

23 – 24 May

Internal Seminar: Slowness

A series of events in cooperation with the Academy of the Arts of the World, conceived by Aneta Roskoswska and Regina Barunke

Wed 23 May, 11 p.m. - 2 a.m.

Part 1

Nataša Petrešin-Bachelez: I cannot work like this

Location: Academyspace

Thu 24 May, 11 p.m. - 2 a.m.

Part 2

Viola Vahrson: Reclaiming Leisure: Historical Perspectives on the Creative Power and Function of Leisure

Location: Temporary Gallery

Thu 7 June, 7 pm

Céline Berger: Ballade, 2017

Film and talk with Emmanuel Mir

An event by the Office of the medienwerk.nrw, Dortmund

Mon 11 June, 7 pm

In Conversation

with Mi You, Slow Silk Road, Geophilosophy and Remapping Eurasia

For further information about the events, please check our website:

www.temporarygallery.org.

Temporary Gallery

About the Temporary Gallery

The Temporary Gallery was founded in 2008 as a non-profit art association (Kunstverein). Since 2014, it receives institutional funding by the City of Cologne as a "Centre for contemporary art". Its programme includes solo and thematic group exhibitions of contemporary, often international artists questioning the relationship between art and its present. Parallel, it offers art and film theoretical events, cooperation with universities, academies and guest curators as well as individual project consultation for Cologne based artists and curators. Since 2012, the Temporary Gallery's concept is under the artistic direction of Regina Barunke.

Information

Temporary Gallery
Centre for contemporary art e.V.
Mauritiuswall 35, D 50676 Cologne
T +49 221 302 344 66
E info@temporarygallery.org
www.temporarygallery.org

Opening hours

Thu & Fri 11 a.m. - 6 p.m., Sat & Sun 1-5 p.m.

Special opening hours during ART COLOGNE 2018

Thu 19.4. 1-9 p.m.

Fri 20.4. 10 a.m. - 6 p.m.

Sat 21.4. 11 a.m. - 9 p.m. (Opening at 7 p.m.)

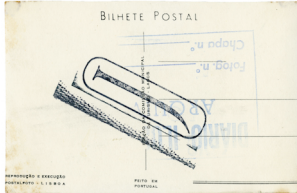
Sun 22.4. 11 a.m. - 5 p.m.

Free admission, Events: 2,50 Euro / Members free

Temporary Gallery

Press images

For receiving printable images, please contact:
Baptist Ohrtmann, bo@temporarygallery.org



Jotta_Karte.jpg (9 MB)

Invitation card
Ana Jotta, 2018
Courtesy: the artist



Jotta_01_Colecção de Jotas.jpg (10,8 MB)

Ana Jotta
Colecção de Jotas #6, undated
3 parts, pod, umbrella handle, brush
ca. 25 x 60 cm
Courtesy: the artist and ProjecteSD, Barcelona
Photo: Roberto Ruiz



Jotta_02a_Un Printemps.jpg (14,9 MB)

Ana Jotta
Un Printemps, 2008
Acryl and felt pen on projection screen
160 x 129 x 16 cm
Courtesy: the artist and ProjecteSD, Barcelona
Photo: Roberto Ruiz

Temporary Gallery



Jotta_03_Ninho_0881.tif (36,7 MB)

Ana Jotta

Ninho, 2001

sewn leather, eyelets

50 x 27 cm

Courtesy: the artist and Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento, Lissabon, long term loan to the Fundación Serralves, Porto

Photo: Laura Castro Caldas



Jotta_04_Solteirona_0882.tif (36,7 MB)

Ana Jotta

Solteirona, 2001

sewn leather, eyelets

42 x 32,5 cm

Courtesy: the artist and Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento, Lissabon, long term loan to the Fundación Serralves, Porto

Photo: Laura Castro Caldas



Jotta_05_Nuvem_J27 03a.tif (13,7 MB)

Ana Jotta

Nuvem, 2001

sewn leather, eyelets

88 x 58 cm

Courtesy: the artist and Collection Luís Sáragga Leal, Lisbon

Photo: Laura Castro Caldas



Jotta_06_Tabua_J30 03a.tif (17 MB)

Ana Jotta

Tábua, 2001

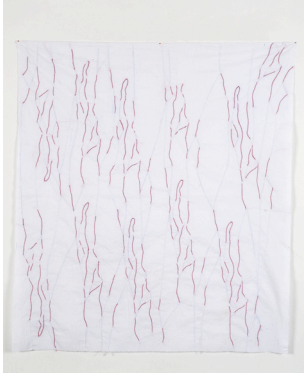
sewn leather, eyelets

84 x 28 cm

Courtesy: the artist and Private Collection, Lisbon

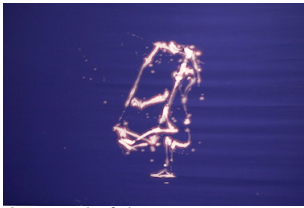
Photo: Laura Castro Caldas

Temporary Gallery



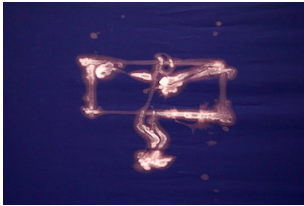
Jotta_07_Untiteld_J20 02a.tif (24 MB)

Ana Jotta
Ohne Titel, 1994
linen, stiched with white and pink thread
101 x 98 cm
Courtesy: the artist and Laura Castro Caldas, Lisbon
Photo: Laura Castro Caldas



Jotta_08b_fala-so.jpg

Ana Jotta
fala-só (detail)
2016-2017
Installation, bleach on fabric
Dimensions variable
Courtesy: the artist and ProjecteSD, Barcelona
Photo: Galeria Miguel Nabinho, Lisbon



Jotta_08c_fala-so.jpg

Ana Jotta
fala-só (detail)
2016-2017
Installation, bleach on fabric
Dimensions variable
Courtesy: the artist and ProjecteSD, Barcelona
Photo: Galeria Miguel Nabinho, Lisbon

Installation shots
Temporary Gallery

On request
by 24 April 2018